



Ersatzteilliste
Schwingförderer

Spare parts list
Bowl feeders

Liste des pièces de rechange
Bols vibrant

Lista delle parti di ricambio
Vibratore

Lista de recambios
Vibrador

Inhalt / Content

1.	Zertifikate / Certificates	3
2.	Schwingförderer / Bowl feeders Typ SRC-N 160	5
3.	Schwingförderer / Bowl feeders Typ SRC-N 200	7
4.	Schwingförderer / Bowl feeders Typ SRC-N 250	9
5.	Schwingförderer / Bowl feeders Typ SRC-N 400	13
6.	Schwingförderer / Bowl feeders Typ SRC-N 630	17
7.	Schwingförderer / Bowl feeders Typ SRC-N 800-1	21
8.	Schwingförderer / Bowl feeders Typ SRHL 400	23



Certificate



Certificate no.

CU 72190034 01

License Holder:
 Rhein-Nadel Automation GmbH
 Reichsweg 19-23
 52068 Aachen
 Germany

Manufacturing Plant:
 Rhein-Nadel Automation GmbH
 Reichsweg 19-23
 52068 Aachen
 Germany

Test report no.: USA- 31881700 001

Client Reference: Mr. B. Borggreve

Tested to: UL 1004-1:2012 R8.18
 CSA C22.2 No. 100-14

Certified Product: Vibration conveyors and linear conveyors

License Fee - Units

The products were assessed positively according to ASME B20.1-2015.

7

Model Designations:

- 1) SRC-N x-y z; 2) SRHL 400-y z; 3) GL-01, GL 1;
- 4) SLA 175-250; 5) SLA 400-u; 6) SLC 500; 7) SLF 1000;
- 8) SLF v-w; 9) SLG 820-1200; 10) SLG v-1500;
- 11) SLL 175-175; 12) SLL 175-250; 13) SLL 400-u;
- 14) SLL 800-m; 15) SLL 800-n; 16) SLL 804-m; 17) SLL 804-o
- 18) SLL 804Z-m; 19) SLL 804Z-o; 20) SLL 804Z-p; 21) QLF

For explanation of abbreviations and further information refer to next page(s).

7

Appendix: 1, 1-6

Licensed Test mark:



Date of Issue

(day/mo/yr)

23/01/2019

ZERTIFIKAT



RNA
Rhein-Nadel Automation GmbH

ISO 9001:2015

DEKRA Certification GmbH bescheinigt hiermit, dass das Unternehmen

Rhein-Nadel Automation GmbH

Zertifizierter Bereich: Entwicklung, Konstruktion, Fertigung und Vertrieb von Schwingförderern, Förderbändern, Zuführ- und Transportanlagen sowie Sicherheitsgefäßen

Zertifizierter Standort: D-52068 Aachen, Reichsweg 19-23

Zertifizierter Bereich: Konstruktion, Fertigung und Vertrieb von Schwingförderern, Förderbändern, Zuführ- und Transportanlagen sowie Sicherheitsgefäßen

Zertifizierte Standorte: D-58511 Lüdenscheid, Nottebohmstr. 57
D-84030 Ergolding, Ahornstraße 122

PSA Zuführtechnik GmbH - Ein Unternehmen der RNA Gruppe

Zertifizierter Bereich: Konstruktion, Fertigung und Vertrieb von Schwingförderern, Förderbändern, Zuführ- und Transportanlagen sowie Sicherheitsgefäßen

Zertifizierter Standort:
D-74523 Schwäbisch-Hall, Dr. Jakob-Berlinger-Weg 1

ein Qualitätsmanagementsystem entsprechend der oben genannten Norm eingeführt hat und aufrechterhält. Der Nachweis wurde mit Auditbericht-Nr. A18041122 erbracht.

Dieses Zertifikat ist gültig vom 12.08.2018 bis 31.08.2021

Zertifikats Registrier-Nr.: 40897348/7

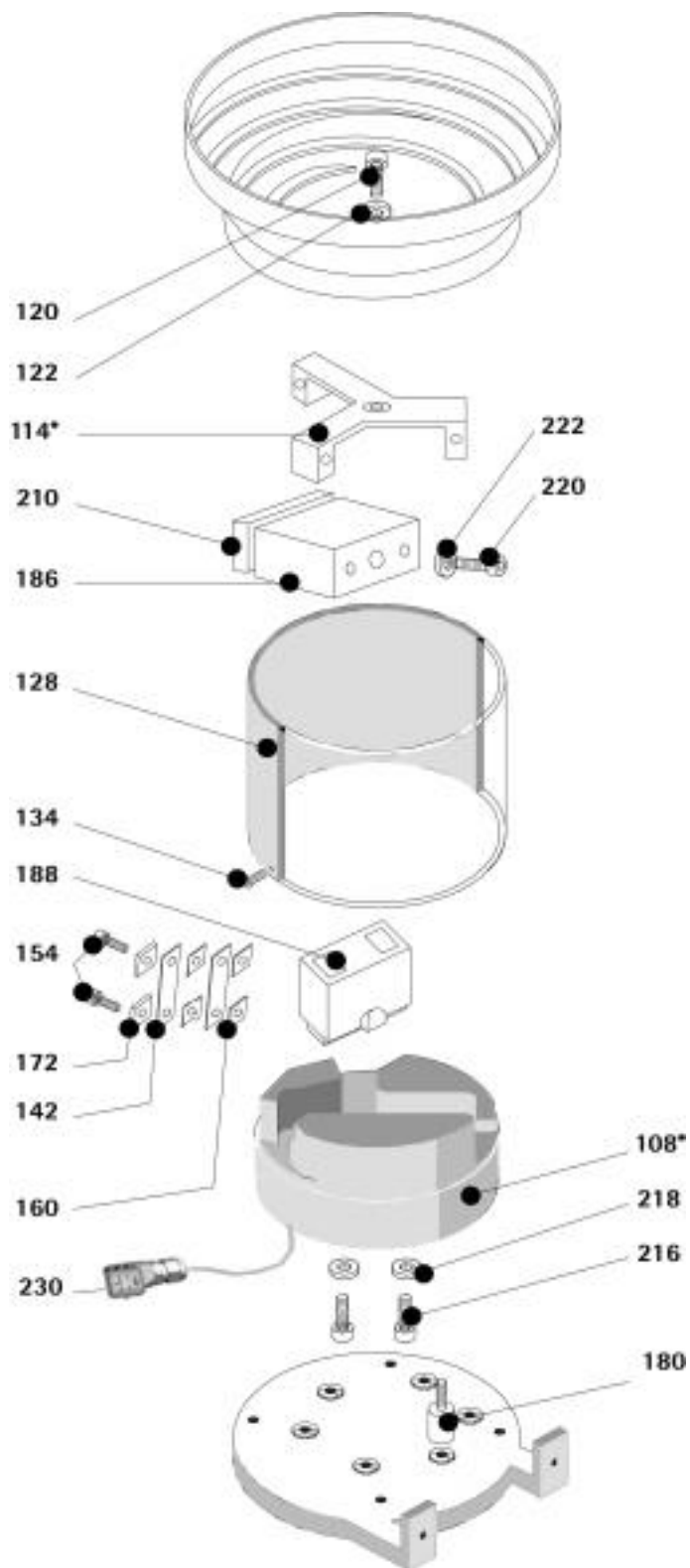

Lothar Wemhofen
DEKRA Certification GmbH Stuttgart; 12.08.2018



DEKRA Certification GmbH * Handwerksstraße 15 * D-70565 Stuttgart * www.dekra-certification.de

Seite 1 von 1

2. Schwingförderer / Bowl feeders Typ SRC-N 160

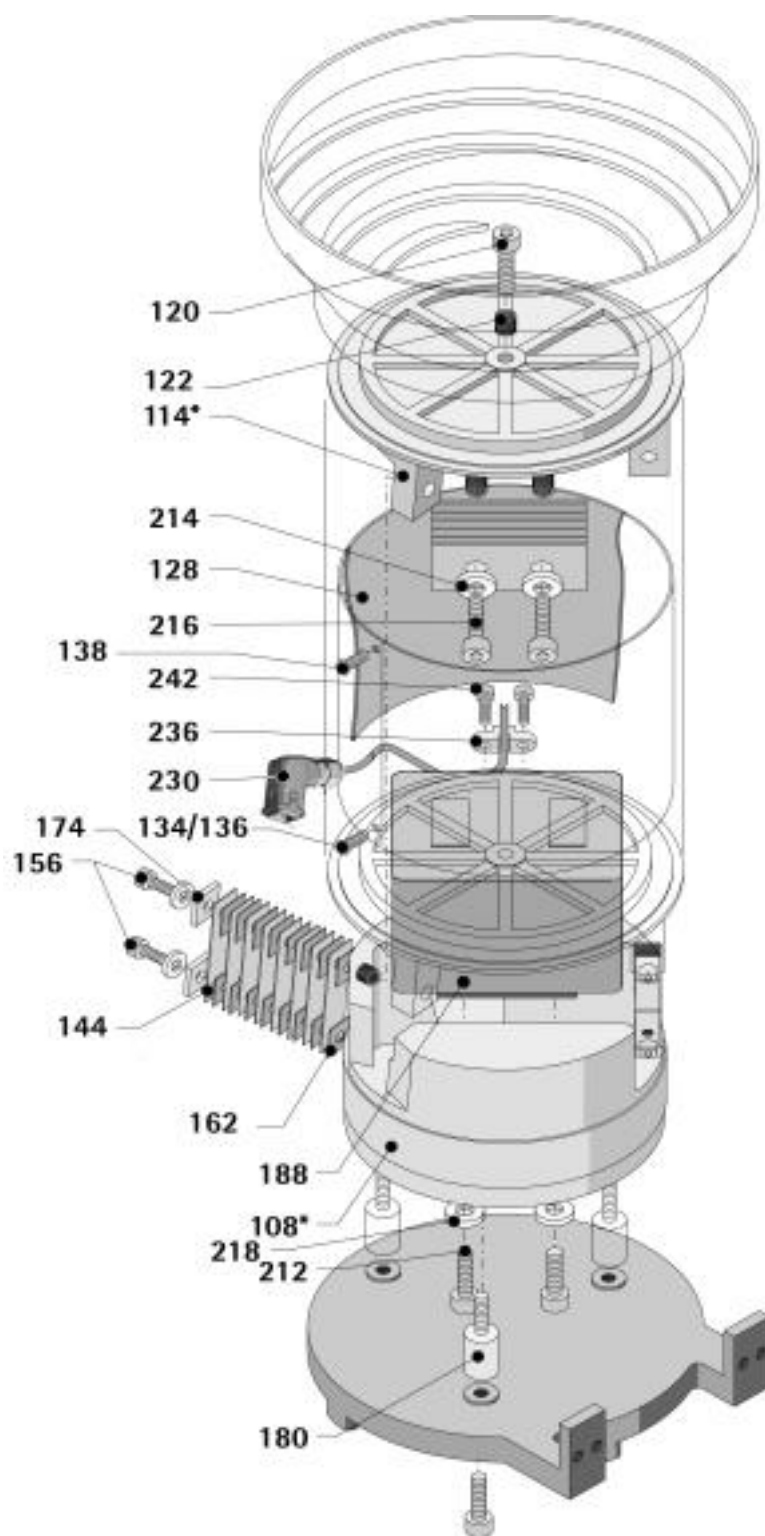


* Bitte Laufrichtung bei Bestellung angeben.
Please state the feed direction for orders of bowls and drive units.
Veuillez indiquer le sens de rotation lors de votre commande.
Pregihamo indicare il senso di rotazione all'ordine.
Al hacer el sirvase indicare el sentido de marcha.

Stückliste / Parts List Typ SRC-N 160

Pos	Benennung Designation Désignation Denominazione Denominación	Pos	Benennung Designation Désignation Denominazione Denominación
108*	Gegenmasse Counter-mass Contremasse Contromassa Contramasa	172	Klemmplatte clamping plate plaque de blocage piastrina primaria placa de aprieto
114*	Schwinger Vibrator Top Casting Vibrant Piattello vibrante Oscillante	180	Puffer vibra stop. plot vibra stop. amortiguador
120	Zyl.-Schraube M8x16 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.	186	Anker armature amature armatura armadura
122	Federring spring washer bague ressort rosetta arandela de muelle	188	Magnet magnet aimant magnete imán
128	Schutzmantel lackiert metal cover capot en tôle mantello di protezione camisa de protección	210	Zwischenplatte shims plaquettes intercalaires spessore placa intermedia
134	Schraube M5x10 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.	216	Zyl.-Schraube M5x30 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.
142	Blattfederpaket leaf spring assembly ensemble ressort á lame montaggio molle a balestra conjunto de resorte de láminas	218	Federring spring washer bague ressort rosetta arandela de muelle
154	Zyl.-Schraube M8x25 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.	220	Zyl.-Schraube M5x35 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.
160	Endplatte endplate plaque terminale piastrina secondaria	222	Scheibe washer rondelle rondella arandela
		230	Stecker plug prise presa enchufe

3. Schwingförderer / Bowl feeders Typ SRC-N 200

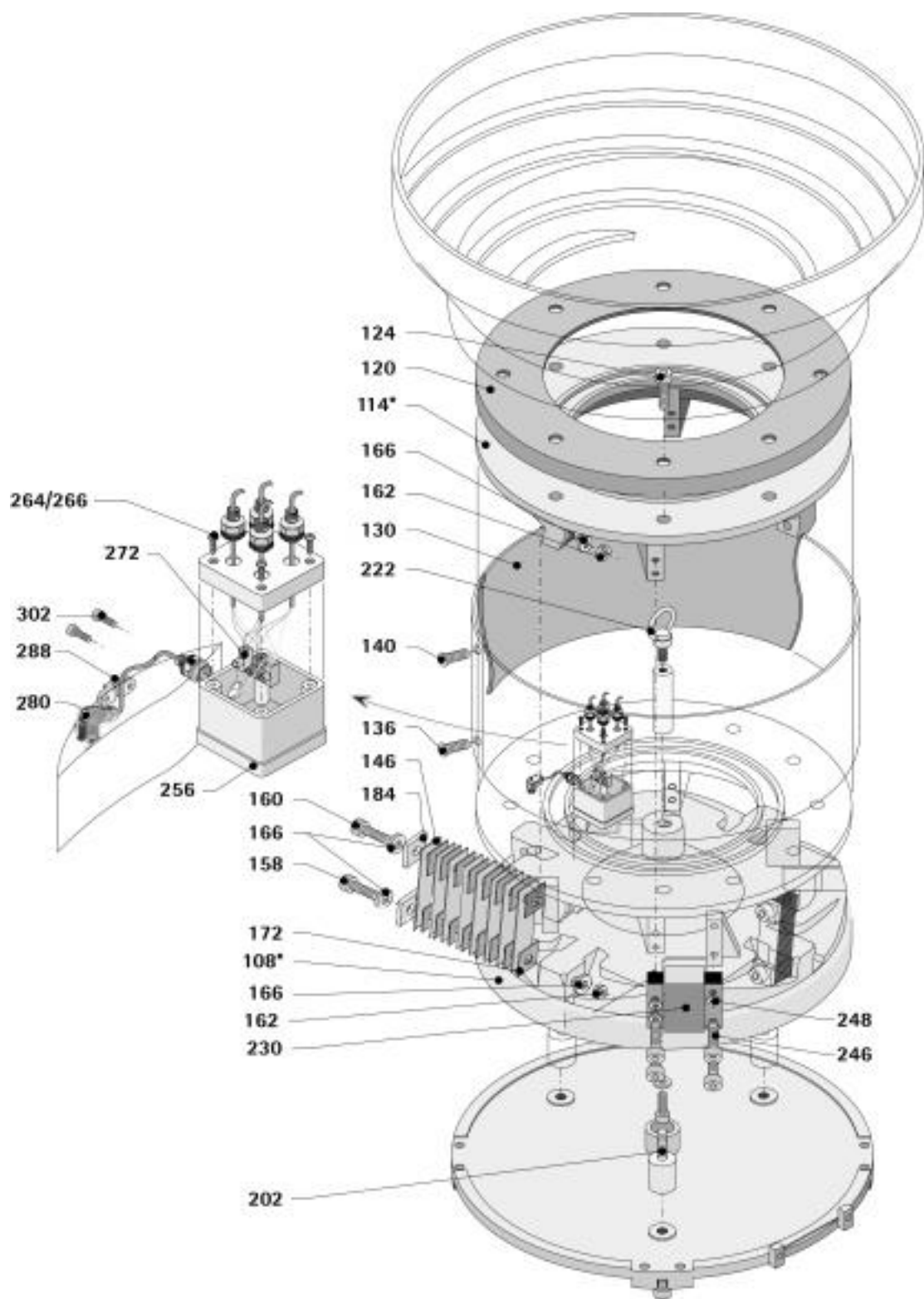


* Bitte Laufrichtung bei Bestellung angeben.
Please state the feed direction for orders of bowls and drive units.
Veuillez indiquer le sens de rotation lors de votre commande.
Pregihamo indicare il senso di rotazione all'ordine.
Al hacer el servase indicare el sentido de marcha.

Stückliste / Parts List Typ SRC-N 200

Pos	Benennung Designation Désignation Denominazione Denominación	Pos	Benennung Designation Désignation Denominazione Denominación
108*	Gegenmasse counter-mass contremasse contromassa contramasa	174	Klemmplatte clamping plate plaque de blocage piastrina primaria placa de aprieto
114*	Schwinger vibrator top casting vibrant piattello vibrante oscillante	180	Puffer vibra stop. plot vibra stop. amortiguador
120	Zyl.-Schraube M8x25 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.	188	Magnet, Anker magnet, armature aimant, amature magnete, armatura imán, armadura
122	Federring spring washer bague ressort rosetta arandela de muelle	212	Zyl.-Schraube M6x50 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.
128	Schutzmantel metal cover capot en tôle mantello di protezione camisa de protección	214	Scheibe washer rondelle rondella arandela
134	Zyl. Schraube M5x10 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.	216	Zyl.-Schraube M6x45 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.
136	Scheibe washer rondelle rondella arandela	218	Federring spring washer bague ressort rosetta arandela de muelle
138	Blechschaube tapping srew vis a tôle vite per lamiera tornillo roscachapa	230	Stecker plug prise presa enchufe
144	Blattfederpaket leaf spring assembly ensemble ressort á lame montaggio molle a balestra conjunto de resorte de láminas	236	Zugentlastung tension relief decharge de tension scarico della tensione descarga de tensión
156	Zyl.-Schraube M8x25 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.	242	Zyl.-Schraube M4x12 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.
162	Endplatte endplate plaque terminale piastrina secondaria placa de aprieto		

4. Schwingförderer / Bowl feeders Typ SRC-N 250



* Bitte Laufrichtung bei Bestellung angeben.
 Please state the feed direction for orders of bowls and drive units.
 Veuillez indiquer le sens de rotation lors de votre commande.
 Pregihamo indicare il senso di rotazione all'ordine.
 Al hacer el sirvase indicare el sentido de marcha.

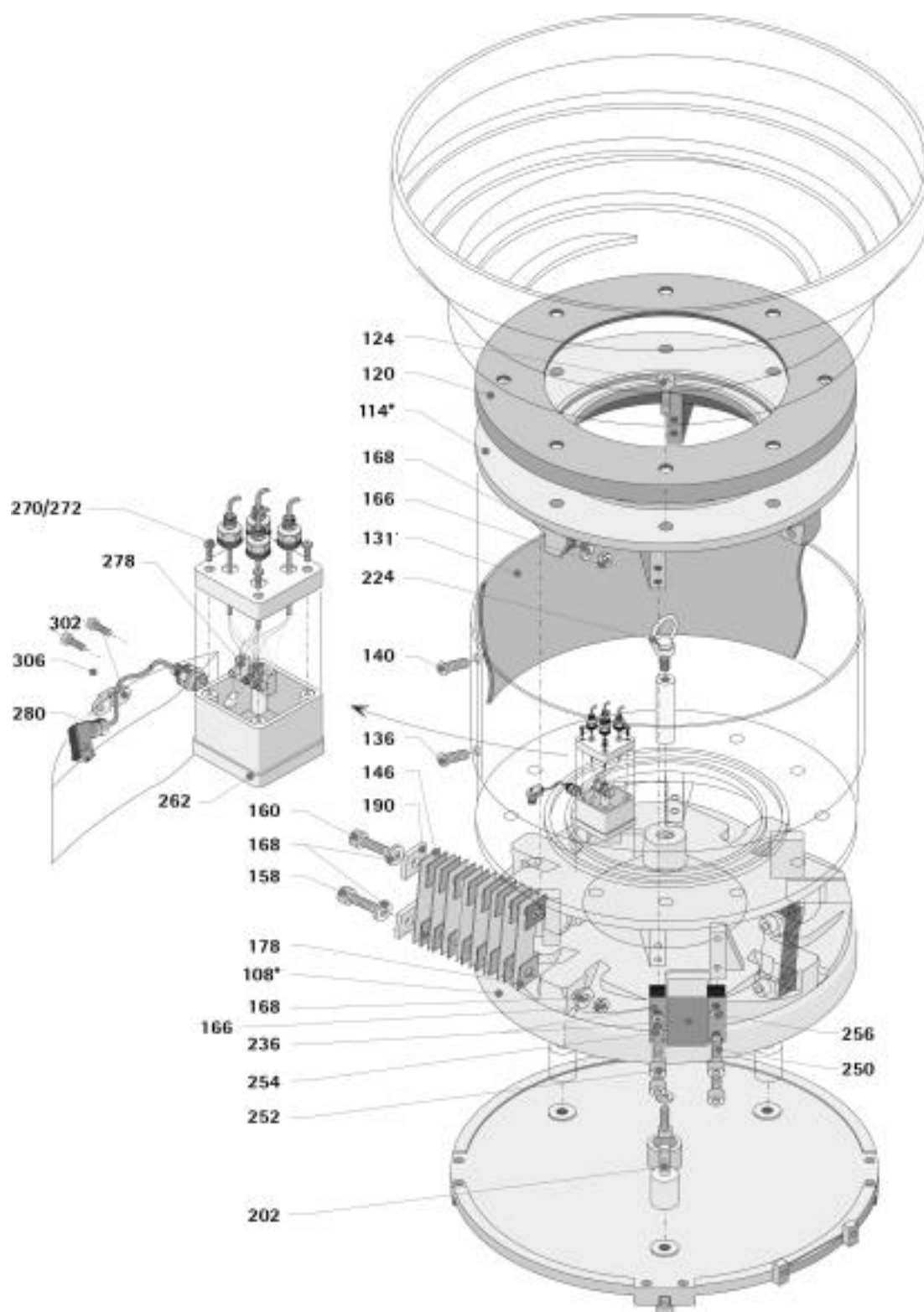
Stückliste / Parts List Typ SRC-N 250

Pos	Benennung Designation Désignation Denominazione Denominación	Pos	Benennung Designation Désignation Denominazione Denominación
108*	Gegenmasse counter-mass contremasse contromassa contramasa	184	Klemmplatte clamping plate plaque de blocage piastrina primaria placa de aprieto
114*	Schwinger vibrator top casting vibrant piattello vibrante oscillante	202	Puffer vibra stop. plot vibra stop. amortiguador
120	Spanschutzring chip protection ring anneau de protection d'anneaux anello di protezione di truciolli anillo de protección de virutas	222	Ringschraube screw vis vite ad anello tornillo de cáncamo
124	Zyl.-Schraube M6x20 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.	230	Magnet, Anker magnet, armature aimant, amature magnete, armatura imán, armadura
130	Schutzmantel lackiert metal cover capot en tôle mantello di protezione camisa de protección	246	Zyl.-Schraube M6x35 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.
136	Schraube M6x10 screw vis vite tornillo	248	Scheibe Washer rondelle rondella arandela
138	Scheibe washer rondelle rondella arandela	256	Klemmenkasten connection housing boîte de raccordement scatola morsetti caja de bornes
140	Blechschaube tapping srew vis a tôle vite per lamiera tornillo roscachapa	264	Zyl.-Schraube M4x12 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.
146	Blattfederpaket leaf spring assembly ensemble ressort á lame montaggio molle a balestra conjunto de resorte de láminas	266	Federring spring washer bague ressort rosetta descarga de tensión
158	Zyl.-Schraube M12x45 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.	272	Klemme (blau, schwarz, grün) connection (blue,black,green) borne (bleu,noire, verte) morsetto (blu, nero, verde) borne (azul, negro, verde)
160	Zyl.-Schraube M12x60 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.	280	Stecker, Kabel plug, cable prise, cable presa, cavo enchufe, cable

- 162 **Mutter M12**
nut
écrou 6 pans
dado esagonale
tuerca hexag.
- 166 **Scheibe**
washer
rondelle
rondella
arandela
- 172 **Endplatte**
endplate
plaque terminale
piastrina secondaria
placa de aprieto

- 288 **Zugentlastung**
tension relief
decharge de tension
scarico della tensione
descarga de tension
- 302 **Zyl.-Schraube M4x12**
cyl. screw
vis cylindrique
vite cil.
tornillo cil.

5. Schwingförderer / Bowl feeders Typ SRC-N 400



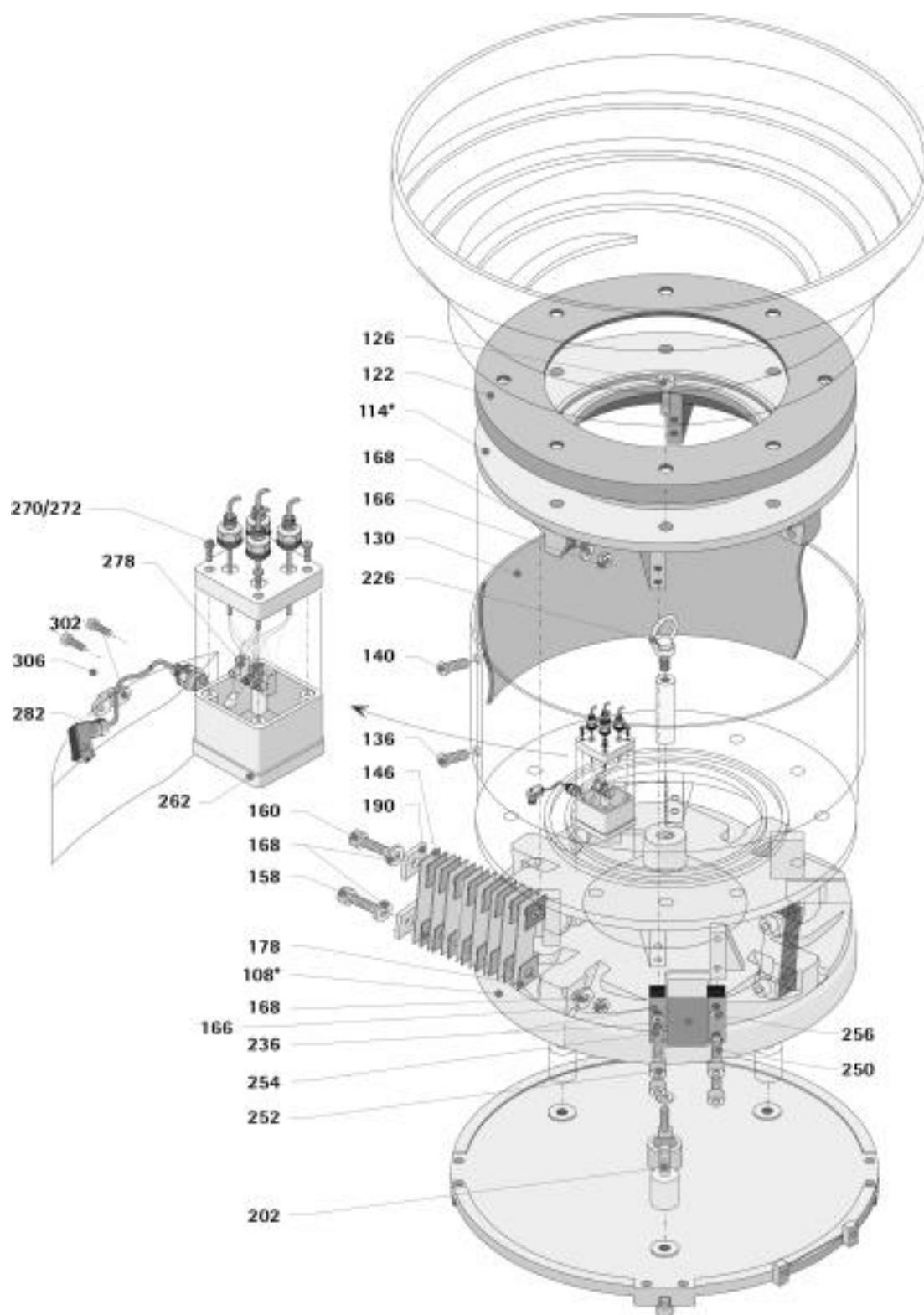
* Bitte Laufrichtung bei Bestellung angeben.
 Please state the feed direction for orders of bowls and drive units.
 Veuillez indiquer le sens de rotation lors de votre commande.
 Pregihamo indicare il senso di rotazione all'ordine.
 Al hacer el sirvase indicare el sentido de marcha.

Stückliste / Parts List Typ SRC-N 400

Pos	Benennung Designation Désignation Denominazione Denominación	Pos	Benennung Designation Désignation Denominazione Denominación
108*	Gegenmasse counter-mass contremasse contromassa contramasa	190	Klemmplatte clamping plate plaque de blocage piastrina primaria placa de aprieto
114*	Schwinger vibrator top casting vibrant piattello vibrante oscillante	202	Puffer vibra stop. plot vibra stop. amortiguador
120	Spanschutzring chip protection ring anneau de protection d'anneaux anello di protezione di trucioli anillo de protección de virutas	224	Ringschraube screw vis vite ad anello tornillo de cáncamo
124	Zyl.-Schraube M6x25 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.	236	Magnet, Anker magnet, armature aimant, amature magnete, armatura imán, armadura
131	Schutzmantel lackiert metal cover capot en tôle mantello di protezione camisa de protección	252	Zyl.-Schraube M6x45 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.
136	Schraube M6x10 screw vis vite tornillo	254	Scheibe Washer rondelle rondella arandela
138	Scheibe washer rondelle rondella arandela	256	Scheibe washer rondelle rondella arandela
140	Blechschaube tapping srew vis a tôle vite per lamiera tornillo roscachapa	262	Klemmenkasten connection housing boîte de raccordement scatola morsetti caja de bornes
146	Blattfederpaket leaf spring assembly ensemble ressort á lame montaggio molle a balestra conjunto de resorte de láminas	270	Zyl.-Schraube M4x12 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.
158	Zyl.-Schraube M12x55 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.	272	Federring spring washer bague ressort • • rosetta descarga de tensión

160	Zyl.-Schraube M12x80 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.	278	Klemme (blau, schwarz, grün) connection (blue,black,green) borne (bleu,noire, verte) morsetto (blu, nero, verde) borne (azul, negro, verde)
166	Mutter M12 nut écrou 6 pans dado esagonale tuerca hexag.	280	Stecker, Kabel plug, cable prise, cable presa, cavo enchufe, cable
168	Scheibe washer rondelle rondella arandela	302	Zugentlastung tension relief decharge de tension scarico della tensione descarga de tension
178	Endplatte endplate plaque terminale piastrina secondaria placa de aprieto	306	Zyl.-Schraube M4x12 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.

6. Schwingförderer / Bowl feeders Typ SRC-N 630



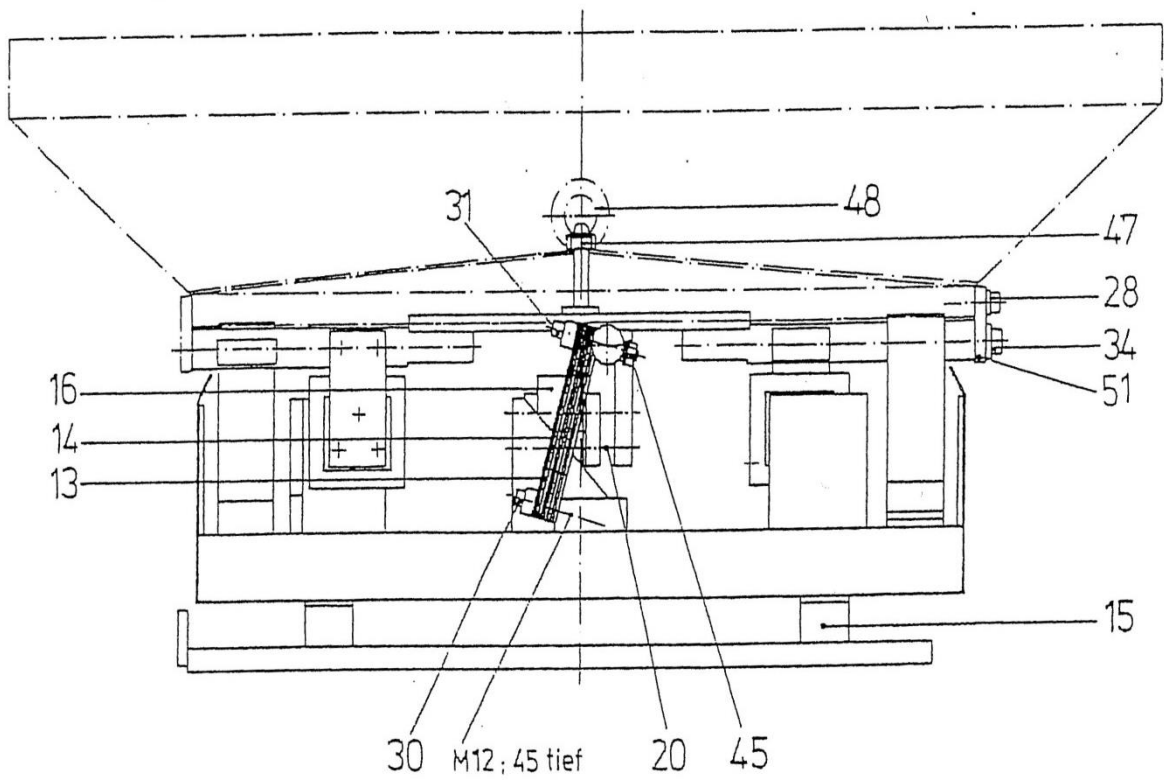
* Bitte Laufrichtung bei Bestellung angeben.
 Please state the feed direction for orders of bowls and drive units.
 Veuillez indiquer le sens de rotation lors de votre commande.
 Pregihamo indicare il senso di rotazione all'ordine.
 Al hacer el sirvase indicare el sentido de marcha.

Stückliste / Parts List Typ SRC-N 630

Pos	Benennung Designation Désignation Denominazione Denominación	Pos	Benennung Designation Désignation Denominazione Denominación
108*	Gegenmasse counter-mass contremasse contromassa contramasa	202	Puffer vibra stop. plot vibra stop. amortiguador
114*	Schwinger vibrator top casting vibrant piattello vibrante oscillante	226	Ringschraube screw vis vite ad anello tornillo de cáncamo
122	Spanschutzring chip protection ring anneau de protection d'anneaux anello di protezione di truciolli anillo de protección de virutas	236	Magnet, Anker magnet, armature aimant, amature magnete, armatura imán, armadura
126	Zyl.-Schraube M6x25 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.	250	Zyl.-Schraube M6x50 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.
130	Schutzmantel lackiert metal cover capot en tôle mantello di protezione camisa de protección	252	Zyl.-Schraube M6x45 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.
136	Schraube M6x10 screw vis vite tornillo	254	Scheibe Washer rondelle rondella arandela
138	Scheibe washer rondelle rondella arandela	256	Scheibe washer rondelle rondella arandela
140	Blechschaube tapping srew vis a tôle vite per lamiera tornillo roscachapa	262	Klemmenkasten connection housing boîte de raccordement scatola morsetti caja de bornes
146	Blattfederpaket leaf spring assembly ensemble ressort á lame montaggio molle a balestra conjunto de resorte de láminas	270	Zyl.-Schraube M4x12 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.
158	Zyl.-Schraube M12x55 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.	272	Federring spring washer bague ressort •• rosetta descarga de tensión

160	Zyl.-Schraube M12x80 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.	278	Klemme (blau, schwarz, grün) connection (blue,black,green) borne (bleu,noire, verte) morsetto (blu, nero, verde) borne (azul, negro, verde)
166	Mutter M12 nut écrou 6 pans dado esagonale tuerca hexag.	282	Stecker, Kabel plug, cable prise, cable presa, cavo enchufe, cable
168	Scheibe washer rondelle rondella arandela	302	Zugentlastung tension relief decharge de tension scarico della tensione descarga de tension
178	Endplatte endplate plaque terminale piastrina secondaria placa de aprieto	306	Zyl.-Schraube M4x12 cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.
190	Klemmplatte clamping plate plaque de blocage piastrina primaria placa de aprieto		

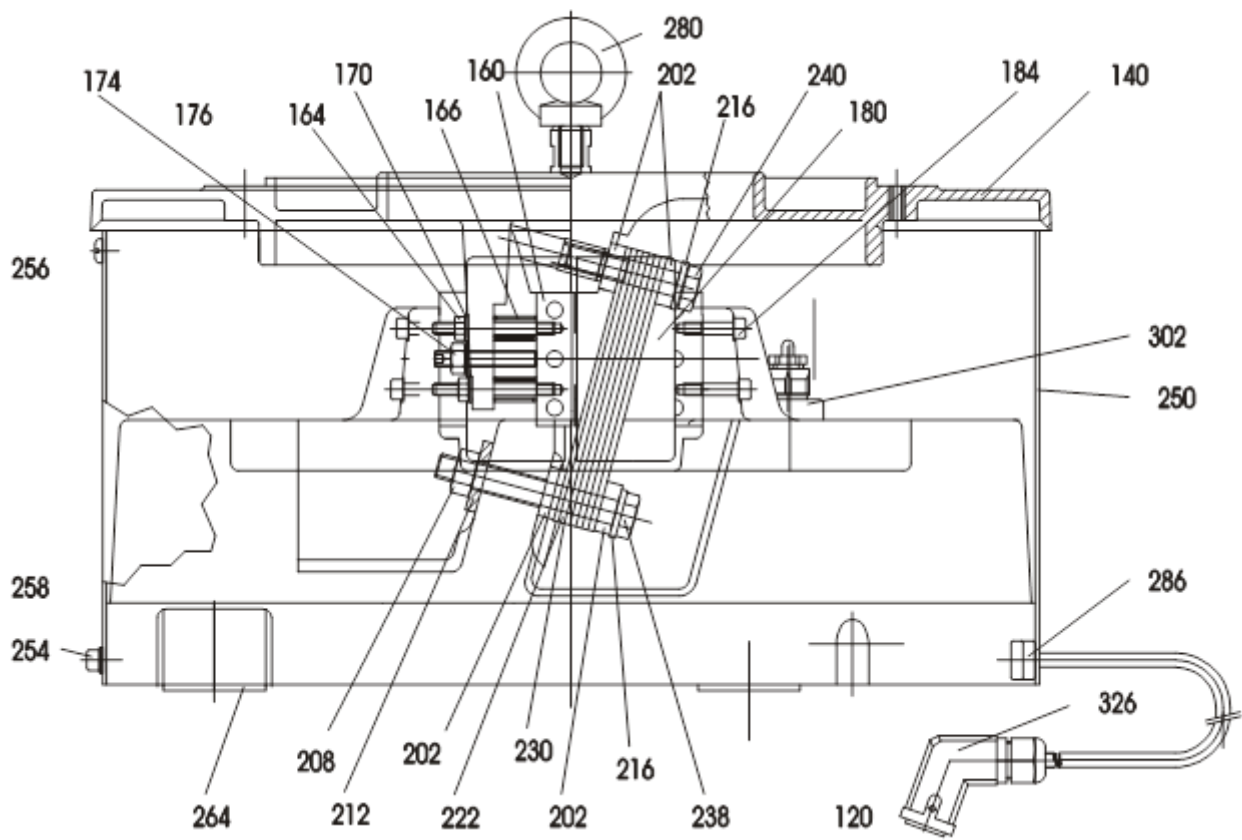
7. Schwingförderer / Bowl feeders Typ SRC-N 800-1



Stückliste / Parts List Typ SRC-N 800-1

Pos	Benennung Designation Désignation Denominazione Denominación	Pos	Benennung Designation Désignation Denominazione Denominación
13	Blattfeder leaf spring ressort à lames plates balestra ballest	47	Hutmutter cap nut Ecrou borgne dado a cppello Tuerca hexagonal
14	Zwischenplättchen Distance plate plaque intermédiaire spessaore placa intermedia	48	Ringmutter king nut Ecrou á annecu dado con occhio Tuerca de anular
15	Schwingpuffer Shock absorber amortisseur en caoutchouc ammortizzatore Amortiguador	51	Lasche für Topfbefestigung (Rechts) Bracket for browl fastening (right) Collier pour fixation de la cuve (droite) coprigiunto per il fissaggion del contenitoer (destra) Ojete de fijación de recipiente(derecha)
20	Druckfeder Pressure spring ressort á pression molla di compressione Muelle de compresió	51	Lasche für Topfbefestigung (Links) Bracket for browl fastening (left) Collier pour fixation de la cuve (gauche) coprigiunto per il fissaggion del contenitoer (sinistra) Ojete de fijación de recipiente(izquierda)
28	Zylinderschraube M10x25 DIN 912 Chease head screw vis á tête cylindrique vite a testa cilindrica Tornillo hexagonal	52	Schwingerarm mit Ankerbefestigung (Rechts) swingarm with armature fastening (right) Bras du support vibrant avec fixation armature (droite) braccio del piatto vibrante con fissaggion armatura(de- stra) Brazo oscilante (derecha)
30	Zylinderschraube DIN912 M12x25 12.9 Chease head screw vis á tête cylindrique vite a testa cilindrica Tornillo hexagonal	52	Schwingerarm mit Ankerbefestigung (Links) swingarm with armature fastening (left) Bras du support vibrant avec fixation armature (gauche) braccio del piatto vibrante con fissaggion armatura (si- nista) Brazo oscilante (izquierda)
31	Zylinderschraube DIN 912 M12x25 12.9 Chease head screw vis á tête cylindrique vite a testa cilindrica Tornillo hexagonal	52	Schwingerarm ohne Ankerbefestigung (Rechts) swiingarm without armature fastening (right) Bras du support vibrant sans fixation armature (droite) barccio del piatto vibrante senza fissaggion (destra) Brazo oscilant (derecha)
34	Zylinderschraube DIN 912 M12x25 Chease head screw vis á tête cylindrique vite a testa cilindrica Tornillo hexagonal	52	Schwingerarm ohne Ankerbefestigung (Links) swiingarm without armature fastening (left) Bras du support vibrant sans fixation armature (gauche) barccio del piatto vibrante senza fissaggion (sinista) Brazo oscilante (izquierda)
45	Sechskantmutter Hexagon nut Ecrou hexagonal dado esagonale Tuerca hexagonal		

8. Schwingförderer / Bowl feeders Typ SRHL 400



Stückliste / Parts List Typ SRHL 400

Pos	Benennung Designation Désignation Denominazione Denominación	Pos	Benennung Designation Désignation Denominazione Denominación
140	Schwinger vibrator top casting vibrant piattello vibrante oscillante	238	Sechskantschabe hexagon head cap srew
160	Ankerplatte anchor plate plaque d'armature piastrina dellarmatura Platillo de anclaje	240	ecrou hexagonal vite a testa esagonale tornillo de cabeza hexagonal
164	Sechskantmutter	250	Schutzmantel lackiert metal cover capot en tôle mantello di protezione camisa de protección
174	Hexagon nut	256	Blechschraube tapping screw vis a tôle vite per lamiera tornillo roscachapa
208	Ecrou hexagonal dado esagonale Tuerca hexagonal	264	Puffer vibrastop plot vibrastop amortiguador
166	Druckfeder compression spring ressort à pression molla di compresione muelle de compresión	280	Ringschraube screw vis vite ad antello tornillo de cáncamo
170	Scheibe	286	Zugentlastung tension relief decharge de tension scarico della tensione descarga de tenscion
176	washer	302	Klemmenkasten connection housing boîte de raccordement scatola morsetti caja de vornes
212	rondelle	326	Stecker, Kabel plug, cable prise, cable presa, cavo enchufe, cable
216	rondella		
258	arandela		
180	Magnet magnet aimant magnete imán		
184	Zyl.-Schraube		
254	cyl. screw vis cylindrique vite cil. tornillo cil.		
202	Klemmplatte clamping plate plaque de blocage piastrina primaria place de aprieto		
222	Blattfeder leaf spring ressort á lame balestra muelle		



RNA-Gruppe

*Hauptniederlassung
Produktion und Vertrieb*

Rhein-Nadel Automation GmbH
Reichsweg 19-23
D-52068 Aachen

Tel.: +49 (0) 241-5109-0
Fax: +49 (0) 241-5109-219
E-Mail: vertrieb@RNA.de
www.RNA.de

Weitere Unternehmen der RNA-Gruppe:



*Produktion und Vertrieb
Schwerpunkt: Pharmaindustrie*

PSA Zuführtechnik GmbH
Dr.-Jakob-Berlinger-Weg 1
D-74523 Schwäbisch Hall
Tel.: +49 (0) 791 9460098-0
Fax: +49 (0) 791 9460098-29
E-Mail: info@psa-zt.de
www.psa-zt.de



Produktion und Vertrieb

RNA Automation Ltd.
Unit C
Castle Bromwich Business Park
Tameside Drive
Birmingham B35 7AG
United Kingdom
Tel.: +44 (0) 121 749-2566
Fax: +44 (0) 121 749-6217
E-Mail: RNA@RNA-uk.com
www.rnaautomation.com



Produktion und Vertrieb

HSH Handling Systems AG
Wangenstr. 96
CH-3360 Herzogenbuchsee
Schweiz
Tel.: +41 (0) 62 956 10-00
Fax: +41 (0) 62 956 10-10
E-Mail: info@handling-systems.ch
www.handling-systems.ch



Produktion und Vertrieb

Pol. Ind. Famades c/Energia 23
E-08940 Cornellà de Llobregat (Barcelona)
Spanien
Tel: +34 (0)93 377-7300
Fax: +34 (0)93 377-6752
E-Mail: info@vibrant-RNA.com
www.vibrant-RNA.com
www.vibrant.es



Vertrieb

Agnes-Pockels-Bogen 1
80992 München
Tel.: +49 1515 / 99 28 255
E-Mail: kontakt@rnadigital.de
www.designforfeeding.com

*Weitere Produktionsstandorte
der RNA-Gruppe:*

*Produktion
Zweigbetrieb Lüdenscheid*

Rhein-Nadel Automation GmbH
Nottebohmstraße 57
D-58511 Lüdenscheid
Tel.: +49 (0) 2351 41744
Fax: +49 (0) 2351 45582
E-Mail: werk.luedenscheid@RNA.de

*Produktion
Zweigbetrieb Ergolding*

Rhein-Nadel Automation GmbH
Ahornstraße 122
D-84030 Ergolding
Tel.: +49 (0) 871 72812
Fax: +49 (0) 871 77131
E-Mail: werk.ergolding@RNA.de

*Produktion
Zweigbetrieb Remchingen*

Rhein-Nadel Automation GmbH
Im Hölderle 3
D-75196 Remchingen-Wilferdingen
Tel.: +49 (0) 7232 - 7355 558
E-Mail: werk.remchingen@RNA.de